

# Distrito Consejero de Apréndices del Inglés

## District English Learner Advisory Committee

Reunión #4/Meeting #4

27 de mayo 2021

May 27, 2021

# I. Negocio

Bienvenida/Welocom

- a. Comentarios Públicos/Public Comments
- b. Aprobación de la Acta de los Minútos dela Reunión #4  
Approve Minutes from Mtg. #3

## II. Aprobación de Minútos de la Reunión DELAC #3

Approval of Minutes for DELAC Meeting #3

### III. Solicitud para Consolidar (CARS del Verano)

- La Solicitud para Consolidar (ConApp) es utilizada por el Departamento de Educación de California (CDE) para distribuir los fondos categóricos de los varios programas de fondos federales proporcionados a las oficinas de los condados, distritos escolares, y escuelas Charter a través de California.
- Anualmente, entre mayo hacia el fin de junio, cada Agencia de Educación Local (LEA), que utiliza el Sistema de Solicitud para Consolidar y Reportes (Consolidated Application and Reporting System CARS), presenta la solicitud ConApp de la primavera. Las publicaciones documentan la participación en estos programas y provee garantías que la Agencia de Educación Local (LEA) cumplirá con los requisitos legales de cada programa. Los beneficios son determinados por formulas contenidas en las leyes que crearon los programs.

# III. Consolidated Application (Summer CARS)

- The Consolidated Application (ConApp) is used by the California Department of Education (CDE) to distribute categorical funds from various federal programs to county offices, school districts, and direct-funded charter schools throughout California.
- Annually, from mid-May to the end of June, each local educational agency (LEA), using the Consolidated Application and Reporting System (CARS), submits the spring release of the ConApp. The spring release documents participation in these programs and provides assurances that the LEA will comply with the legal requirements of each program. Program entitlements are determined by formulas contained in the laws that created the programs.

# Solicitud para Consolidar (CARS del Verano)

- El Distrito Elemental de Hanford Elementary solicitará:
  - Título I Parte A
  - Título II Parte A
  - Título III (Apréndices del Inglés)
  - Título IV
- HESD otorgara garantías que cumplirán con los requisitos legales para cada uno de estos programas.
- Petición de una moción para recomendar a la Mesa Governante de HESD que apruebe la Solicitud para Consolidar (Consolidated Application 2021 Summer CARS)

# Consolidated Application (Summer CARS)

- Hanford Elementary will apply for:
  - Title I Part A
  - Title II Part A
  - Title III (English Learners)
  - Title IV
- HESD will provide assurances that the we will comply with the legal requirements of each of these programs.
- Call for a motion to recommend to the HESD Board of Trustees, the approval of the Consolidated Application (2021 Summer CARS)

# V. Repasar y Comentar sobre las notificaciones que se require sean enviadas a los padres y guardianes

Cartas anuales de notificación de asignación de programa para Apeéndices del Inglés.

Cambios de los exámenes estatales para los Apréndices del Inglés.

Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians

- a. Annual and initial EL and program placement letters
- b. Changes to the State English learner assessments



# VI. Repasar el Plan para Asegurar Cumplimiento con los Requisitos Aplicable a los Asistentes de Maestros

Equivalente a la graduación de la Escuela Secundaria/High School. Debe cumplir con los requisitos definidos por la Acata ESEA de enero 2002 Sección 1119:

- Completar dos años de estudio superior  
O
- Tener ú Obtener un Título Asociado (Associate's degree) o pasar un exámen estatal formal o exámen académico local que demuestra el conocimiento y la habilidad de asistir en la enseñanza de la lectura, escritura y matemáticas y preparación para la lectura, escritura y matemáticas.

# VI. Ed. Tutor (Instructional Aide) Requirements

Equivalent to graduation from high school. Must meet the following requirements as defined in the ESEA Act of January 2002 Section 1119:

- Complete two years of higher education study

OR

- Hold or Obtain an Associate's degree or pass a formal state or local academic assessment that demonstrates knowledge of and the ability to assist in teaching, reading, writing, and mathematics or reading, writing and mathematics readiness.

# Resumen de las Recomendaciones Previas del DELAC/PAC

- Mantener los programas proporcionados a los Estudiantes No Duplicados (Unduplicated) bajo cada una de las cinco metas del LCAP, en su nivel actual.
- Continuar la provisión de servicios y programas que apoyan la salud social/emocional y su bienestar.
- Asegurar que los sistemas de apoyo sean eficientes y están impactando a los estudiantes con necesidades.
- Tener responsabilidad para implementar los apoyos que efectivamente impacten a los estudiantes y bajen el número de ausencias escolares.
- Proporcionar capacitación y apoyo a los padres que aseguren el bienestar social/emocional de los estudiantes.
- Continuar la capacitación de maestros y personal escolar para apoyar la salud social/emocional de los estudiantes.
- Identificar grupos de estudiantes, especialmente los de alto-riesgo, que demuestran aumento en su rendimiento y replica las estrategias que estos estudiantes utilizan para proveer estos apoyos a los estudiantes de alto-riesgo.
- Aumentar los servicios a los estudiantes de alto-riesgo y/o grupos de estudiantes, incluyendo tutoría después de clases y programas para el enriquecimiento durante el verano.
- Apoyar el conocimiento de los padres sobre las intervenciones disponibles, el enriquecimiento y el apoyo para utilizar Remind, el sitio Web del distrito, igual que otros útiles de comunicación, así asegurando que las familias utilicen los útiles disponibles.

# Summary of Prior DELAC/PAC Recommendations

- Maintain the programs and services for Unduplicated Pupils under each of the districts five LCAP goals at their current levels
- Continue to provide services and programs that support students' social/emotional health and well-being
- Ensure that the support systems are efficient and are reaching students in need
- Have accountability in place to ensure that supports are reaching students and are effective in decreasing absenteeism
- Provide outreach, training, and support for parents in parenting skills and strategies that support the social/emotional well-being of their children
- Continue to provide training for teachers and staff in supporting students' social and emotional health.
- Identify groups of students, especially high-risk students, who are improving and replicate strategies and supports that were given to these students to other high-risk student groups.
- Increase services for at risk students and/or student groups including after school tutoring and summer enrichment programs.
- Support parent awareness of available interventions, enrichment and support using Remind, the district website, and other communication tools, ensuring families can make use of available resources.

# Resumen de las Recomendaciones Previas del DELAC/PAC

- Implementar apoyos adicionales para los estudiantes Afro-Americanos en destrezas del lenguaje (Basado en los niveles del Tablero Escolar de California).
- Proporcionar instrucción/intervención individualizada a los estudiantes Afro-Americanos (por las cantidad más pequeña. )
- Proporcionar apoyo después de clase a los estudiantes Afro-Americanos.
- Proporcionar capacitación a los maestros sobre la enseñanza cultural
- Continuar proporcionando apoyo en el lenguaje a los estudiantes Aprendices del Inglés.
- Asegurar que las barreras materiales no eviten que los estudiantes participen en las actividades escolares.
- Apoyar a los padres a entender los conceptos de los estándares estatales para que puedan asistir a sus estudiantes.
- Proporcionar una estructura en la cual los padres pueden ver a sus hijos trabajando/aprendiendo para así poder apoyarlos mejor.
- Continuar proporcionando materiales adecuados a todos los estudiantes.
- Continuar el mantenimiento ejemplar de nuestras plantas escolares.
- Continuar el empeño de contratar y retener maestros con credenciales completas.
- Distribuir a los maestros con más inexperiencia a través de las escuelas on equidad.

# Summary of Prior DELAC/PAC Recommendations

- Implement additional supports for our African American students in ELA in the area of language skills and language arts. (Based on achievement data from the California School Dashboard)
- Provide individualized instruction/interventions to African American students (due to smaller numbers)
- Provide after school support for our African American students
- Provide support training for teachers in culturally responsive/responsible teaching
- Continue providing language support for our EL students
- Ensure that material barriers do not prevent students from participating in school activities
- Support parents in understanding the concepts in the state standards so that they can help their students
- Provide a structure where parents can see their students working/learning and can learn to better support them
- Continue to provide adequate instructional materials to all students.
- Continue to maintain facilities in exemplary condition.
- Continue efforts to hire and retain fully credentialed teachers.
- Distribute any inexperienced teachers equitably.

# Oportunidades de Aprendizaje Expandidas

- Fondos de Subvención Estatal
- Los fondos están disponibles hasta Agosto del 2022 (un año escolar)
- Hay poco tiempo entre la fecha de publicación de fondos y la fecha para la aprobación
- La cantidad de los fondos es \$4,337,789
- Hay siete actividades aprobadas para utilizar estos fondos

# Expanded Learning Opportunities Grant

- State funded grant
- Funds are available until August 2022 (one school year)
- Short timeline between the grant release and approval deadline
- Funding amount is \$4,337,789
- Seven allowable activities for using the funds



# Subsención de Oportunidades de Aprendizaje Expandidas

## Actividades planeadas (Lo Que Planeamos Hacer)

- Escuela de Verano robusta Verano 2021 y Verano 2022
  - Modelo de Tutoría (ocho estudiantes por cada maestro)
- Servicios de tutoría/enriquecimiento los miércoles en la tarde y ocho sábados del 2021-2022
- Tutoría después de clases a través del año escolar 2021-2022
- Hire 21 paraprofessionals (Ed. Tutors) to work in TK-1 classrooms
- Aumentar el Programa READY Program (la meta es eliminar la lista de espera en el 2021-2022)
- Contratar a ocho consejeros (un consejero en cada sitio escolar-dos en las escuelas junior high)
- Contratar dos Hire two psicólogos (para trabajar directamente con los estudiantes)
- Contratar a dos Trabajadoras Sociales adicionales (Para un total de tres)
- Continuar con el programa de alimentos del verano
- Capacitación para los maestros y personal para apoyar el bienestar social/emocional

# Expanded Learning Opportunities Grant

## Planned Activities (What we Plan to Do)

- Robust summer school 2021 summer and 2022 summer
  - Tutoring model (eight or fewer students /teacher)
- Services/tutoring/enrichment on Wednesday afternoons and on eight Saturdays in 2021-2022
- After school tutoring throughout the 2021-2022 school year
- Hire 21 paraprofessionals (Ed. Tutors) to work in TK-1 classrooms
- Further expand READY Program (goal of eliminating waiting list in 2021-2022)
- Hire eight counselors (counselor at every school site—two at junior highs)
- Hire two psychologists (to work directly with students)
- Hire two additional social workers (For total of three)
- Continue summer meals program
- Training for teachers and staff in supporting students' social/emotional wellbeing

# Subvencia de Oportunidades de Aprendizaje Expandidas

- Cosas que tener en cuenta
  - Muchos de los servicios en la Subvencia de las Oportunidades de Aprendizaje Expandidas vienen directamente de la recomendaciones de estos comités. (PAC & DELAC)
  - Estos son fondos proporcionados solo una vez y se vencerán al final del año escolar 2020-2021
  - Trabajaremos para coordinar los recursos de fondos para mantener la máxima cantidad de servicios más allá del 2020-2021, pero es posible que no podremos mantener todo
  - Debemos prepararnos para algún tipo de reducción después del 2020-2021

# Expanded Learning Opportunities Grant

- Things to remember
  - Many of the services in the Expanded Learning Opportunities Grant come directly from recommendations of these committees (PAC & DELAC)
  - These are “one-time” funds that expire at the end of 2020-2021 school year
  - We will work to coordinate funding sources to maintain as many of these services as possible beyond 2020-2021, but it is likely that we will not be able to maintain them all
  - We must prepare ourselves for some kind of reduction after 2020-2021

# Plan de Control y Responsabilidad Local Local Control Accountability Plan

2021-2022 to 2023-2024 LCAP

# Meta1

Los estudiantes recibirán un plan educativo amplio que incluye artes del lenguaje inglés, matemáticas, ciencia, historia, artes visuales, y educación física. education.

Prioridad Estatal 2: Implementación de los Estándares Estatales Comunes

- Acceso a los Estándares Estatales Comunes y los Estándares del Desarrollo del Idioma Inglés (ELD)

Prioridad Estatal 7/8

- Amplio Curso de Estudio
- Otros Resultados Para Alumnos

## Resultado Esperado de Meta1

Toda la instrucción será alineada a los Estándares Comunes.

Los estudiantes reciben instrucción en arte, música, y educación física.

La educación de los estudiantes es enriquecida por el arte, música, y educación física. Se sienten más conectados a la escuela y motivados a lograr como resultado de su participación en estas actividades. La instrucción en ELD y los materiales de ELD están alineados con los Estándares de ELD Adoptados en 2012 y los Estándares Estatales Comunes.

## Servicios Relacionados a la Meta1

Materiales e Útiles

Asistentes de Servicios Bibliotecarios/Media Service Aides

Sistema Informativo Bibliotecario  
Tecnología

Técnicos que Apoyen las Computadoras de los Estudiantes

Viajes Académicos

Maestros de Arte, Música, Educación Física

Útiles de Música/Instrumentos

Atletismo después de Clases

Útiles para el Programa READY

Directora de ;|Curriculum

## Meta 2

**Todos los estudiantes haran progreso hacia proficiencia en los estandares estatales adoptados, y el progreso sera compartido con los estudiantes, padres, maestros, y administradores..**

Prioridad Estatal 4: Logro Estudiantil

- Exámenes Estatales
- Progreso de EL's en Aprender el Ingles
- Promedio de Reclasificación de ELs

### Resultados Esperado de Meta 2

Los estudiantes haran progreso en aprender los Estandares Estatales Comunes requeridos en ELA y matematicas.

Los Aprendices del Ingles haran progreso en aprender el idioma ingles.

### Servicios Relacionados a Meta 2

Eliminacion de Clases Combinadas

Sesion del Verano

Apoyo Para Jovenes en Hogares

Directora de Curriculum/Especialista

Secretarias

Directores de Aprendizaje

Director de Programa/Asesoramiento

## Meta 3

**El distrito contratara, apoyara, y retendra maestros, personal de apoyo, y administradores calificados.**

Prioridade Estatal1: Servicios Basicos

- ***Asignaciones de Maestros***
- ***Maestros Con Credenciales***
- Materiales Alineados a los Estandares
- Plantas Escolares en Buena Condicion

### Resultados Esperados de Meta 3

3.1 El distrito tiene 100% de maestros calificados y asignados a clases centrales.

### Servicios Relacionados a Meta 3

Directores de Aprendizage  
Secretarias  
Utiles y Materiales  
Programa de Induccion



# Meta 4

## Los estudiantes asistirán a escuelas bien mantenidas y tendrán acceso a materiales alineados a los estándares..

### Prioridad Estatal 1: Servicios Básicos

- Asignaciones de Maestros Credentialed Teachers
- ***Materiales Alineados a los Estándares***
- ***Plantas Escolares en Buena Condición***

### Prioridad Estatal 5: Participación

- Promedio de Asistencia
- Promedio de Ausencia Escolar Crónica
- Promedio de Abandono Escolar

### Prioridad Estatal 6: Clima Escolar

- Promedio de Suspensión
- Promedio de Expulsión

## Resultados Esperados Meta 4

El distrito tiene materiales alineados a los estándares estatales adoptados

El promedio de suspensión del distrito será 2.9% o más bajo.

El promedio de expulsión del distrito será menos que 0.7%

El promedio de asistencia escolar será por lo menos 97.5%

El promedio de ausencia crónica del distrito será menos de 7.2%

El promedio de abandono escolar de la escuela media será menos de 1%

Los estudiantes, padres, y personal se sienten seguros en la escuela, según demuestran las encuestas del distrito.

## Servicios Relacionados a la Meta 4

- Centro de Recurso para Maestros
- Materiales de Instrucción
- Directores de Aprendizaje
- Enfermeras (RNs)
- Asistentes de Cuidado de Salud (LVNs)
- Consejeras
- Trabajadora Social
- Especialista de Estudiantes
- Vice Directores
- Oficial de Recurso
- Bienestar de Niños y Apoyo
- Supervisión del Jardín
- Escuela Comunitaria
- Transportación

## Meta 5

**La comunicacion entre la escuela y el hogar sera regular y significativa.**

**Prioridad 3: Envolucracion de Padres**

- Participacion de Padres
- Aportacion de Padres
- Participacion de Padres de Estudiantes No Duplicados

### Resultados Esperados de Meta 5

5.1 Los padres reciben comunicacion significativa y puntual sobre el progreso/logro de sus estudiantes.

5.2 Los padres participant en una variedad de actividades educativas y sociales.

5.3 Los padres aportan sobre programas y servicios, igualmente sobre servicios al nivel del distrito y de la escuela.

### Servicios Relacionados a la Meta 5

Parent Liaison

Centro Educativo de Padres

# Goal 1

Students will receive a broad educational program that includes English language arts, mathematics, science, history, visual and performing arts, and physical education.

State Priority 2:

Implementation of Common Core Standards

## Expected Outcomes Goal 1

- 1.1 All instruction in core subject areas is aligned to the Common Core Standards.
- 1.2 Along with the core subjects, students receive instruction in art, music, and physical education.
  - 1.2 a. Students are enriched by art, music, and physical education, feel more engaged in school, and are motivated to achieve as a result of participating in these activities.
- 1.3 ELD instruction and materials are aligned with the State Board of Education Adopted ELD Standards and the Common Core Standards.

## Services Related to Goal 1

Supplies Materials  
Media Service Aides  
Library Information System  
Technology  
Technicians/Data Center  
Study Trips  
Art, Music, PE Teachers  
Music Supplies/Instruments  
After School Athletics  
READY Program & Supplies  
Director of Curriculum (Supports programs for EL students)

# Goal 2

**All students will make progress toward proficiency on the state adopted standards and English learners will make progress learning the English language**

State Priority 4: Student Achievement

- State Assessments
- EL's Progress Learning English
- EL Reclassification Rate

## Expected Outcomes Goal 2

2.1 Students make progress in mastering the required Common Core Standards in ELA and math.

2.2 English learners make progress in toward English proficiency.

## Services Related to Goal 2

Elimination of Combination Classes  
Summer Session  
Support for Foster Youth  
Curriculum Director/Specialist  
Clerical  
EL Aides (Jr High)  
Learning Directors  
Program/Assessment Director

# Goal 3

**The district will support teachers and staff with professional development, training, and collaboration time.**

State Priority 1: Basic Services

- ***Teacher Assignments***
- ***Credentialed Teachers***
- Standards Aligned Materials
- School Facilities in Good Repair

## Expected Outcomes Goal 3

3.1 The district has credentialed, qualified teachers who are correctly assigned in core academic classes.

## Services Related to Goal 3

Learning Directors  
Clerical  
Supplies Materials  
Induction Program  
Professional Development Days

# Goal 4

Students will learn in a safe, well maintained school where they are supported, engaged, and connected to their school.

## State Priority 1: Basic Services

- Teacher Assignments
- Credentialed Teachers
- Standards Aligned Materials**
- School Facilities in Good Repair**

## State Priority 5: Engagement

- Attendance Rates
- Chronic Absenteeism Rates
- Middle School Dropout Rates

## State Priority 6: School Climate

- Suspension Rates
- Expulsion Rates

## Expected Outcomes Goal 4

- 4.1 All students have State Board of Education approved, Common Core standards-aligned instructional materials.
- 4.2 The district's suspension rate will be 4.0% or below.
- 4.2a The district's expulsion rate will be below 0.7%.
- 4.4 The district's middle school dropout rate will be below 1%.
- 4.3 The district's school attendance rate will be at least 97%.
- 4.4 The district's middle school dropout rate will be below 1%.
- 4.3a The District's chronic absenteeism rate will be below 10%.
- 4.5 Students feel safe and "connected" to their school as evidenced by district reviews that may include surveys.

## Services Related to Goal 4

- Teacher Resource Center
- Instructional Materials
- Learning Directors
- 5 Nurses (RNs)
- 10 Health Care Assts. (LVNs)
- 5 Counselors
- 1 Social Worker
- 8 Student Specialists
- 2 Vice Principals
- 2 Resource Officers
- Child Welfare & Support (Homeless/Foster Liaison)
- Yard Supervision
- Community School
- Transportation
- Custodians

# Goal 5

## Communication between schools and home will be regular and meaningful.

### State Priority 3: Parent Involvement

- Parent Involvement
- Parent Input
- Parent Participation in Programs for Unduplicated Students

## Expected Outcomes Goal 5

5.1 Parents receive meaningful and timely communication on their students' progress/achievement.

5.2 Parents participate in a variety of educational and social activities that are either district-led or school-site-based.

5.3 Parents have input in programs and services, both district-wide and at the school-site level.

## Services Related to Goal 5

Parent Liaison

Parent Education Ctr.  
(Planned)

Parent Advisory  
Committee

District English Learner  
Advisory Committee

# Local Control Accountability Plan (LCAP)

Review the 2021-2022 to 2023-2024 Local Control Accountability Plan including the Annual Update

## **Repasar el Borrador del Plan Local de Control y Responsabilidad Anual (LCAP por sus siglas en ingles)**

Repasar el Proceso de Aprobacion del LCAP (Audiencia publica el 12 de junio del 2019, Aprobacion el 26 de junio del 2019)

Recomendar Aprobacion del Plan Local de Control y Responsabilidad a la Mesa Governante.

- Recommend that the HESD Board of Trustees approve the 2021-2022 to 2023-2024 Local Control Accountability Plan and Annual Update